

A photograph of a sandy beach with footprints leading towards the ocean. The footprints are arranged in a path that curves from the foreground towards the water's edge. The sand is light-colored and the water is a pale blue. The overall scene is bright and serene.

God Guarantees Your Salvation to Eternity

**神担保你得救
到永恒**

**1 Thessalonians
帖撒罗尼迦前书
5:23-24**

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

All must face the final judgment. Will you enter heaven or hell?

所有人都要面对最后的审判. 你会进天堂或地狱?

On the day you received Jesus as Lord and Saviour,
you are forever saved.

你接受耶稣为救主的那一天, 你已经永远得救.

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

God guarantees you will pass the final judgment.

God also guarantees you strength
to live a life that pleases God.

神担保你必定通过最后的审判。
神也担保你有力量过神喜悦的生活。

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

This teaching brings comfort and joy.

这真理带给我们安慰和喜乐。

But this teaching should not be a motivation to sin.

但这真理不可鼓励我们犯罪。

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.

²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

1. **Our Responsibility: Live a Holy Life**
我们的责任: 过圣洁的生活 (3:11-13; 4:1-5:22)
2. **God's Responsibility: Guarantees Our Salvation**
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

1. **Our Responsibility: Live a Holy Life**
我们的责任: 过圣洁的生活 (3:11-13; 4:1-5:22)
2. **God's Responsibility: Guarantees Our Salvation**
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones.

5:23 May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为圣洁, 无可责备.

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones.

5:23 May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. **Conclusion 5:22-23**

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为圣洁, 无可责备.

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. **结论 5:23-24**

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones. **Introduction 3:11-13**

5:23 May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. **Conclusion 5:22-23**

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为圣洁, 无可责备 **开头 3:11-13**

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. **结论 5:23-24**

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones. **Introduction 3:11-13**

5:23 May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. **Conclusion 5:22-23**

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为圣洁, 无可责备 **开头 3:11-13**

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, **结论** 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. **5:23-24**

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones. **Introduction 3:11-13**

5:23 May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. **Conclusion 5:22-23**

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为圣洁, 无可责备 **开头 3:11-13**

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, **结论** 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. **5:23-24**

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones. **Introduction 3:11-13**

5:23 May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. **Conclusion 5:22-23**

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为圣洁, 无可责备 **开头 3:11-13**

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, **结论** 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. **5:23-24**

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones. **Introduction 3:11-13**

5:23 May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. **Conclusion 5:22-23**

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为圣洁, 无可责备 **开头 3:11-13**

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, **结论** 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. **5:23-24**

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you

will be blameless at the coming of our God and Father when our Lord Jesus comes.

God guarantees you live a life pleasing to God

Introduction 3:11-13

5:23 May God himself sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

to pass the final judgment

Conclusion 5:22-23

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为圣洁, 无可责备。

开头 3:11-13

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全备, 灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督再来时, 通过最后的审判。

神担保你过神喜悦的生活来通过最后的审判

结论 5:23-24

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones.

5:23 May God himself make you completely holy. May he keep your hearts and minds from anything that would defile you, so that you will be blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

Then we can sin
and enjoy the pleasures of sin?

我们就可以犯罪，
享受罪的快乐？

3:11 愿神 . . . ¹³ 愿他坚固你们的心，使你们在我们父神面前，心无亏欠，成为圣洁，无可指摘。

5:23 愿赐平安的神，亲自使你们全然成圣。又愿你们的灵，与魂，与身子，得蒙保守，在我主耶稣基督降临的时候，完全无可指摘。

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our
will be blameless at
our Lord Jesus com

5:23 May God h
through. May yo
coming of our L

3:11 愿神 ... 13
们父神面前, 心主

5:23 愿赐平安的神
子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘。



... hearts so that you
and Father when

... rough and
blameless at the

... 来的时候, 在我

... 们的灵, 与魂, 与身

... 完全无可指摘。

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones.

5:23 May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为圣洁, 无可责备.

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones.

4:1-5:22

5:23 May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为圣洁, 无可责备。

4:1-5:22

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘。

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus

4:1-5:22

live holy life to
pass judgment

his holy ones.

5:23 May God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前,

4:1-5:22

过圣洁的生活
才能通过审判

圣洁, 无可责备.

5:23 愿赐平安的上帝亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus

4:1-5:22

live holy life to
pass judgment

his holy ones.

5:23 May God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前,

4:1-5:22

过圣洁的生活
才能通过审判

圣洁, 无可责备.

5:23 愿赐平 . . . 子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 元奎无可指摘.

4:1-8 avoid sexual immorality 远避淫行

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus

4:1-5:22

live holy life to
pass judgment

his holy ones.

5:23 May God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前,

4:1-5:22

过圣洁的生活
才能通过审判

圣洁, 无可责备.

4:9-12 work hard 勤劳作工

5:23 愿赐平

4:1-8 avoid sexual immorality 远避淫行

子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 元奎无可指摘.

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus

4:1-5:22

live holy life to
pass judgment

his holy ones.

5:23 May God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们父神面前,

4:1-5:22

过圣洁的生活
才能通过审判

4:13-18 not discouraged by death 我不因死亡而气馁

4:9-12 work hard 勤劳工作

5:23 愿赐平

4:1-8 avoid sexual immorality 远避淫行

子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 元奎无可指摘.

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus

4:1-5:22

live holy life to pass judgment

his holy ones.

5:23 May God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ

5:1-11 prepare for judgment 为审判预备

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们父神面前, 圣洁

4:13-18 not discouraged by death 我不因死亡而气馁

4:1-5:22

过圣洁的生活才能通过审判

4:9-12 work hard 勤劳作工

5:23 愿赐平子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 元无可指摘.

4:1-8 avoid sexual immorality 远避淫行

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus

4:1-5:22

live holy life to pass judgment

his holy ones.

5:23 May God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ

5:12-13 obey leaders 顺服领袖

5:1-11 prepare for judgment 为审判预备

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们父神面前,

4:13-18 not discouraged by death 我不因死亡而气馁

不因死亡而气馁

4:1-5:22

过圣洁的生活才能通过审判

4:9-12 work hard 勤劳作工

5:23 愿赐平子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 元无可指摘.

4:1-8 avoid sexual immorality 远避淫行

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus

4:1-5:22

live holy life to
pass judgment

5:14-15 watch out for each other
彼此守望

5:23 May God of peace himself be with you and be with you all the time through. May your whole spirit, soul and strength be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ

5:12-13 obey leaders 顺服领袖

5:1-11 prepare for judgment 为审判预备

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣基督来的时候, 你们在父神面前, 是无可指摘, 没有玷污, 心怀诚实, 敬虔, 圣洁

4:13-18 not discouraged by death 我不因死亡而气馁

4:1-5:22

过圣洁的生活
才能通过审判

4:9-12 work hard 勤劳作工

5:23 愿赐平安的神常与你们同在, 愿你们全然成圣, 没有玷污, 心怀诚实, 敬虔, 圣洁, 无可指摘, 等我们主耶稣基督降临时, 你们能与众圣徒一同蒙荣耀。

4:1-8 avoid sexual immorality 远避淫行

子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 元奎无可指摘。

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you

will be blameless and holy in the presence of our Lord Jesus Christ at his coming.

5:16-18 rejoice, pray, give thanks
喜乐, 祷告, 谢恩

4:1-5:22

live holy life to
pass judgment

5:14-15 watch out for each other
彼此守望

5:23 May God keep you from all evil, and may your whole spirit, soul and mind be preserved blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

5:12-13 obey leaders 顺服领袖

5:1-11 prepare for judgment 为审判预备

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣基督来的时候, 你们在父神面前, 是无可指摘, 没有瑕疵, 过圣洁的生活。

4:13-18 not discouraged by death 我不因死亡而气馁

4:1-5:22

过圣洁的生活
才能通过审判

4:9-12 work hard 勤劳作工

5:23 愿赐平安的神, 常与你们同在, 保守你们, 在我主耶稣基督降临的时候, 元奎无可指摘。

4:1-8 avoid sexual immorality 远避淫行

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒 5:19-22 not despise preaching

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he . . . you

不藐视讲道

will be blameless and holy in the p . . . n

5:16-18 rejoice, pray, give thanks

our Lord Jesus . . . his b

喜乐, 祷告, 谢恩

4:1-5:22

live holy life to

5:23 May God . . . d of

pass judgment

5:14-15 watch out for each other

彼此守望

through. May your whole spirit, sou . . . ne

5:12-13 obey leaders 顺服领袖

coming of our Lord Jesus Christ

5:1-11 prepare for judgment 为审判预备

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们

4:13-18 not discouraged by death 我

们父神面前, . . . 圣洁

不因死亡而气馁

4:1-5:22

过圣洁的生活

5:23 愿赐平 . . . 子

才能通过审判

4:9-12 work hard 勤劳作工

子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 元奎无可指摘.

4:1-8 avoid sexual immorality 远避淫行

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones

5:23 May God himself
through. May your
coming of our Lord

3:11 愿神 . . . ¹³ 好
们父神面前, 心里

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.

You have to work hard
to live a holy life.

你必须勤奋地过
圣洁的生活.

through and
blameless at the

来的时候, 在我

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you

will be . . . when

our Lor

5:23 M . . . d

through . . . at the

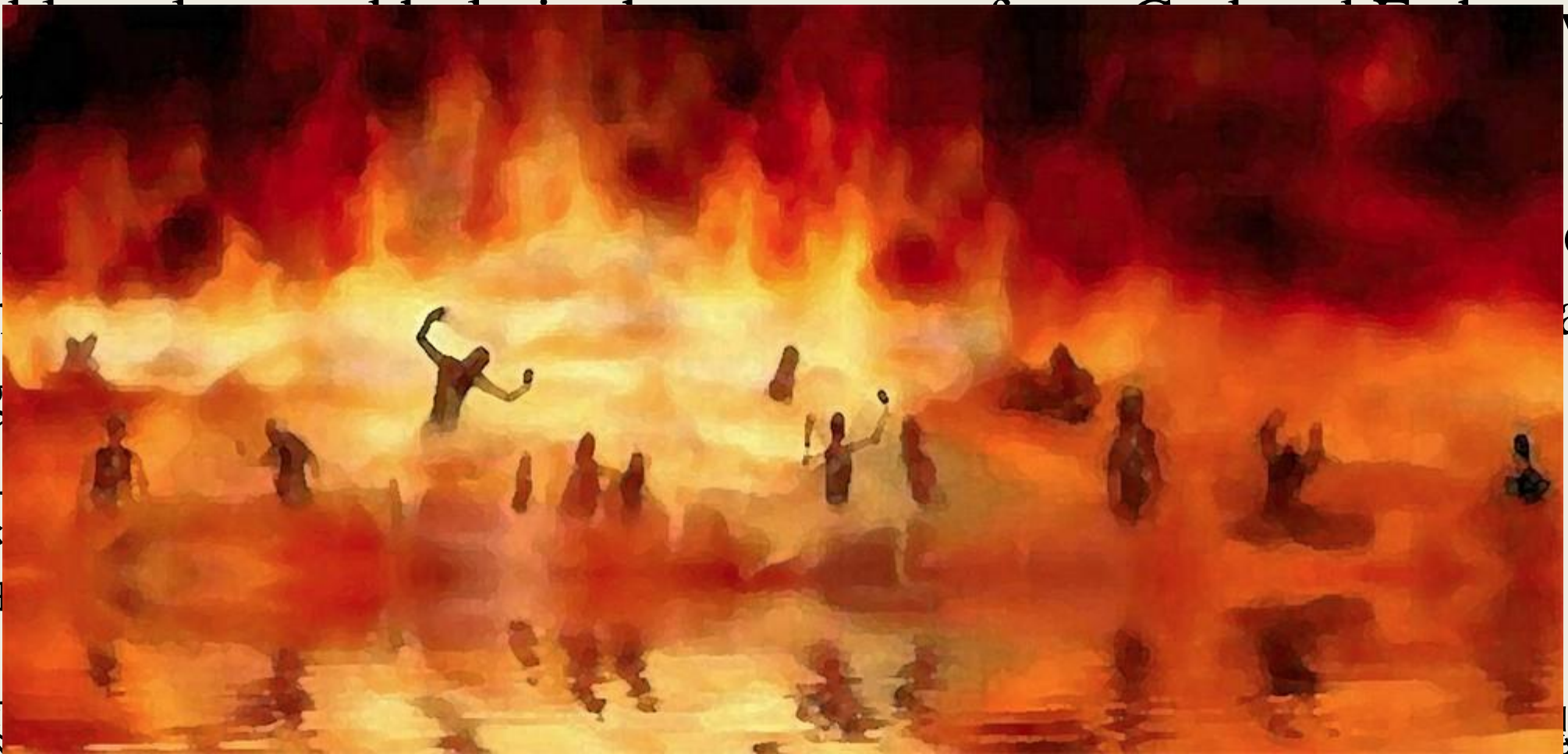
coming

3:11 愿 . . . 在我

们父神

5:23 愿 . . . 与身

子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.



God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones.

5:23 May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣基督同他众圣徒来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为无可责备。

4:1-8 sexual immorality 淫行

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘。

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy ones.

5:23 May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣基督来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为无可责备.

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.

Apostle Peter denied Jesus 3 times
使徒彼得否认耶稣3次

4:1-8 sexual immorality

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our Lord Jesus comes

King David committed adultery and murder
大卫王犯奸淫, 谋杀人

5:23 May God himself . . . sanctify you through and through. May your spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord

Apostle Peter denied Jesus 3 times
使徒彼得否认耶稣3次

3:11 愿神 . . . ¹³ 好使你们, 当我们主耶稣基督来的时候, 在我们父神面前, 心里坚固, 成为无可责备.

4:1-8 sexual immorality

5:23 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

3:11 Now may our God . . . ¹³ May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus c

But to enter heaven, you need to be completely holy, blameless.

How?

但若要进天堂,你必须是完全圣洁,无可责备.

怎么办?

5:23 May God h
through. May yo
coming of our L

through and
blameless at the

3:11 愿神 . . . ¹³
们父神面前,心

来的时候,在我

5:23 愿赐平安的神,亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵,与魂,与身子,得蒙保守,在我主耶稣基督降临的时候,完全无可指摘.

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

1. Our Responsibility: Live a Holy Life
我们的责任: 过圣洁的生活 (3:11-13; 4:1-5:22)
2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ **May God himself, the God of peace,** sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ **愿赐平安的神,**亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

God desires peaceful relationship with humans

占撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ **May God himself, the God of peace,** sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ **愿赐平安的神,**亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 在**神喜悦与人**主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们**自有和睦的关系**也必成就这事.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation

God desires peaceful relationship with humans

God can and will ensure peace

担保你得救到永恒
5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 在神喜悦与人有和睦的关系. 主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的神能并会确保和睦这事.

2. *God's Responsibility: Guarantees Our Salvation*
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, **sanctify you through and through**. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, **亲自使你们全然成圣**. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

purify you of sins

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

洁净你的罪

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, **sanctify you through and through**. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, **亲自使你们全然成圣**. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

completely + perfectly

²³ May God himself, the God of peace, **sanctify you through and through**. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

全面 + 完美

²³ 愿赐平安的神, **亲自使你们全然成圣**. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你们得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5: **as a whole**

completely + perfectly

²³ May God himself, the God of peace, **sanctify you through and through**. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

整体

全面 + 完美

²³ 愿赐平安的神, **亲自使你们全然成圣**. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. **May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.** ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. **又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.** ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. **May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.** ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. **又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.** ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

completely + parts =

every part (whole)

2 The God of peace, sanctify you through and through. **May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.** ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. **又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.** ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

全面 + 部分 =
各部分

2. *God's Responsibility: Guarantees Our Salvation*
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself **every part** of peace, sanctify you through and through. **May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.** ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. **又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.** ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

各部分

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself **every part** of peace, sanctify you through and through. **May your whole [spirit, soul and body] be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.** ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. **又愿你们的[灵, 与魂, 与身子], 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.** ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

各部分

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself **every part** of peace, sanctify you through and through. **May your whole [spirit, soul and body] be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.** The one who calls you **一样** faithful, and he will do it.

same

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. **又愿你们的 [灵, 与魂, 与身子], 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘.** ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

各部分

2. *God's Responsibility: Guarantees Our Salvation*
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself **every part** of peace, sanctify you through and through. **May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.** ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. **又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全 无可指摘.** ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

各部分

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself **every part** of peace, sanctify you **pass final judgment** through. **May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.** ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. **又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全 无可指摘.** ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

通过末世的审判

2. *God's Responsibility: Guarantees Our Salvation*
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

Paul prays that God will keep Christians
entirely and their every part
holy and blameless
in order to pass the final judgment.
Will it happen?

保罗祷告神保守基督徒
的整体和各部分
圣洁并无可指摘
使我们能通过末世的审判
这会发生吗？

2. *God's Responsibility: Guarantees Our Salvation*
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

²³ May God himself
keep us through. **May**
coming of our
and he will do

²³ 愿赐平安的
得蒙保守, 在
的本是信实的

gh and
meless at the
is faithful,

与魂, 与身子,
²⁴ 那召你们

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

Paul prays that God will keep Christians entirely and their every part

²³ May God help us through. **May the coming of our Lord and he will do**

in

gh and
meless at the
is faithful,

²³ 愿赐平安的
得蒙保守, 在
的本是信实的

**Yes!
God promised
to make it happen.**

**会!
神答应成就这事。**

与魂, 与身子,
²⁴ 那召你们

以我们比这世上的审判

这会发生吗?

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ **The one who calls you is faithful, and he will do it.**

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ **那召你们的本是信实的, 他必成就这事.**

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and **God**ly be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ **The one who calls you is faithful, and he will do it.**

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与**神**, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ **那召你们的本是信实的, 他必成就这事.**

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who **calls** you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那**召**你们的本是信实的, 他必成就这事.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself keep you through and through. May you be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事

4:7: 神召我们, 本不是要我们沾染污秽, 乃是要我们成为圣洁.

2. *God's Responsibility: Guarantees Our Salvation*
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

1:12: encouraging, comforting and urging

²³ May God call you to live lives worthy of God, who through and through calls you into his kingdom and glory. ²⁴ The one who **calls** you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那**召**你们的本是信实的, 他必成就这工.

1:11-12: 劝勉你们, 安慰你们, 嘱咐你们各人... 要叫你们行事对得起那召你们进他国得他荣耀的神.

Salvation

神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就这事.

神

2. *God's Responsibility: Guarantees Our Salvation*
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do **(it)**.

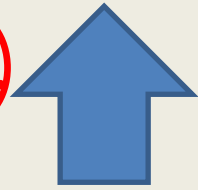
²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就 **(这事)**.

2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

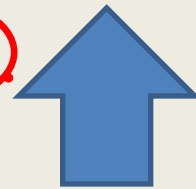
God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do **(it)**.



²³ 愿赐平安的神, 亲自使你们全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ 那召你们的本是信实的, 他必成就 **(这事)**.

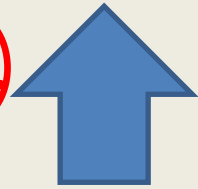


2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace **1** sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ **The one who calls you is faithful, and he will do it.**



²³ 愿赐平安的神, 亲自使你 **1** 全然成圣. 又愿你们的灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ **那召你们的本是信实的, 他必成就 这事.**

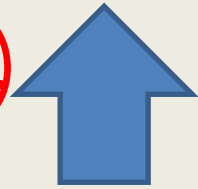


2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

²³ May God himself, the God of peace **1** sanctify you through and through. May you **2** whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ **The one who calls you is faithful, and he will do it.**



²³ 愿赐平安的神, 亲自使你 **1** 全然成圣. 又愿你 **2** 灵, 与魂, 与身子, 得蒙保守, 在我主耶稣基督降临的时候, 完全无可指摘. ²⁴ **那召你们的本是信实的, 他必成就 这事.**



2. God's Responsibility: Guarantees Our Salvation
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

1

God will give Christians strength to live a life that pleases God.
God will keep Christians entirely and in their every part
holy and blameless
in order to pass the final judgment.

神必给基督徒力量过神喜悦的生活。
神必保守基督徒的整体和各部分
圣洁并无可指摘
使我们能通过最后的审判

2. *God's Responsibility: Guarantees Our Salvation*
神的责任: 确保我们得救 (5:23-24)



²³ May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. ²⁴ The one who calls you is faithful, and he will do it.

²³ 愿赐平安的神，亲自使你们全然成圣。又愿你们的灵，与魂，与身子，得蒙保守，在我主耶稣基督降临的时候，完全无可指摘。²⁴ 那召你们的本是信实的，他必成就这事。

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

- Jesus Christ will return to judge the world of sins. You must be blameless of sin to enter heaven. Only Jesus can remove your sins. Come and believe in Jesus today.
耶稣基督会再来到世界来审判罪. 你必须在罪的事情上完全无可指摘, 完全圣洁. 只有耶稣能除去你的罪. 今天就来相信耶稣.
- Dear Christians, to pass this final judgment, you must not live in sin or love the world.
亲爱的基督徒, 若要通过这最后的审判, 你不可活在罪中或贪爱世界.

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

- But we will continue to sin as long as we live in this body of sin. How then can we be judged and pronounced blameless at the final judgment?

但我们因为活在这有罪的身体里,会继续犯罪. 我们如何能在最后的审判被宣判为完全无可指摘和圣洁?

God Guarantees Your Salvation to Eternity 神担保你得救到永恒

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 5:23-24

- First, Jesus Christ has removed our sins forever when we accepted Jesus as Saviour. Second, God himself will guarantee that we will be judged as blameless in the final judgment. Hence, our passing the judgment depends not on our ability but totally on God. He is faithful: God himself guarantees our salvation on judgment day.

第一, 当你接受耶稣为救主, 耶稣基督已经永远除去你的罪. 第二, 神亲自要确保在最后审判时, 我们被宣判为完全无可指摘和圣洁. 因此, 我们通过这审判, 并不是靠我们的能力, 而完全靠神. 他是信实的: 神自己确保我们在审判日得救.